TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LỘC BÌNH** **TỈNH LẠNG SƠN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 68/2019/HS-ST
Ngày: 25-11-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỘC BÌNH, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Bá Hiệp.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Vi Văn Thanh

Bà Triệu Thanh Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hạnh - Thư ký của Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Lương Minh Hợp - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 72/2019/TLST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 71/2019/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Hoàng Văn D, sinh ngày 08 tháng 02 năm 1992 tại huyện L, tỉnh Bắc Giang. Nơi cư trú: Thôn O, xã N, huyện L, tỉnh Bắc Giang; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Tày; tôn giáo: Không; quốc tịch; Việt Nam; con ông Hoàng Văn M, sinh năm 1968; con bà Hoàng Thị P, sinh năm 1969; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa có án tích, chưa bị xử lý hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật. Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 09/6/2019 đến nay. Có mặt.

- *Người làm chứng:* Hoàng Văn D1, sinh năm 1971. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 02 giờ 00 phút ngày 09/6/2019 tổ công tác Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn phối hợp với Đồn Biên phòng C - Bộ đội Biên phòng tỉnh Lạng Sơn làm nhiệm vụ tại khu vực mốc A thuộc địa phận thôn P, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, phát hiện 03 (ba) nam thanh niên, mỗi người điều khiển một xe mô tô, trên mỗi xe có chở các bao hàng, tổ công tác đã yêu cầu dừng xe để kiểm tra

thì 03 (ba) thanh niên bỏ lại xe mô tô và hàng hóa trên xe bỏ chạy, tổ công tác đã tiến hành truy đuổi và bắt được 01 đối tượng, còn 02 đối tượng bỏ chạy về hướng biên giới Trung Quốc. Kiểm tra các bao tải dứa trên 03 xe mô tô Biển kiểm soát 12K9 – 0016, 14K6 – 5587, 99Z1 - 0532 phát hiện bên trong có chứa các loại pháo do nước ngoài sản xuất. Đối tượng bị bắt khai tên là Hoàng Văn D, sinh năm 1992, trú tại thôn O, xã N, huyện L, tỉnh Bắc Giang. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ phương tiện cùng toàn bộ số pháo đưa về Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn để điều tra làm rõ.

Tại cơ quan điều tra Hoàng Văn D khai nhận: Khoảng 13 giờ 00 ngày 07/6/2019, Vương Văn H, sinh năm 1991, trú tại thôn O, xã N, huyện L, tỉnh Bắc Giang (là người cùng thôn với D) gọi điện rủ Hoàng Văn D đi lên Lạng Sơn chở pháo thuê cho Vương Văn H, H trả tiền công là 3.000.000 đồng (ba triệu đồng)/01 chuyến, Hoàng Văn D đồng ý (vì trước đó vào ngày 01/6/2019 Hoàng Văn D đã vận chuyển pháo cho Vương Văn H 01 (một) lần với giá 3.000.000 đồng/1 chuyến). Vương Văn H hẹn với Hoàng Văn D ngày 08/6/2019 sẽ đi. Đến khoảng 14 giờ 00 ngày 08/6/2019 thì Vương Văn H gọi điện cho Hoàng Văn D và hẹn gặp nhau ở thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn để cùng nhau đi sang Trung Quốc mua pháo và vận chuyển về Việt Nam, Hoàng Văn D đồng ý và sử dụng xe mô tô biển kiểm soát 98E1 - 549.34, nhãn hiệu YAMAHA màu sơn xanh dương đi một mình từ nhà đi lên thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn. Khi đi đến nông trường chè T, thị trấn Đ, huyện Đ thì Vương Văn H gọi điện cho Hoàng Văn D và bảo Dương tháo biển kiểm soát thật của xe mô tô 98E1 - 549.34 và lắp biển kiểm soát giả mà Vương Văn H đã mua cho Hoàng Văn D trong lần đi vận chuyển pháo trước đó vào trong cốp xe mô tô mà Hoàng Văn D đang đi. Nghe điện thoại xong Hoàng Văn D lấy biển kiểm sát giả 12K9 - 0016 ở trong cốp dưới yên xe ra và lắp thay biển kiểm soát thật của xe 98E1-549.34 cất vào trong cốp ở dưới yên xe mô tô rồi tiếp tục điều khiển xe mô tô đi đến thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn. Đến khoảng 16 giờ 30 phút cùng ngày, Hoàng Văn D gọi điện cho Vương Văn H thì H hẹn gặp Hoàng Văn D ở ngã tư thị trấn Đ, Hoàng Văn D đồng ý và đứng chờ Vương Văn H ở thị trấn Đ. Đến khoảng 17 giờ 30 phút cùng ngày thì Vương Văn H gọi điện và bảo Hoàng Văn D đến ngã tư thị trấn Đ gặp H, khi gặp Hoàng Văn D đi theo Vương Văn H vào một quán cơm và gặp 01 (một) nam thanh niên không rõ tên, tuổi và địa chỉ, Vương Văn H có nói với Hoàng Văn D là bạn của H. Trong khi đang ăn cơm Hoàng Văn D có hỏi Vương Văn H là đi vận chuyển hàng cấm (pháo nổ) như thế nào thì Vương Văn H nói với Hoàng Văn D là đi vận chuyển hàng cấm (pháo nổ) như lần trước mà Hoàng Văn D đã đi cùng với H. Ăn cơm xong Vương Văn H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 14K6 - 5587 đi trước, nam thanh niên lạ mặt điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 99Z1 - 0532 đi sau, còn Hoàng Văn D điều khiển xe mô tô lắp biển kiểm soát giả 12K9 - 0016 đi cuối cùng rồi cùng nhau đi theo đường Quốc lộ 4B hướng ra thành phố L. Khi đi gần đến thị trấn L, huyện L, tỉnh Lạng Sơn thì rẽ vào cầu K rồi đi thẳng đến thôn P, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn và đi theo đường mòn lên cột mốc 1256. Đến khoảng 20 giờ 30 phút cùng ngày, cả ba người dừng xe rồi Vương Văn H lấy điện thoại ra gọi điện thoại. Sau

khi Vương Văn H gọi điện xong thì đến khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày có một xe ô tô Trung Quốc loại bẩy chỗ ngồi đi đến và dừng lại ở bên đất Trung Quốc (đường tuần tra của biên phòng Trung Quốc), khi xe ô tô dừng lại thì có một người đàn ông khoảng 40 tuổi, Hoàng Văn D không biết tên và địa chỉ mở cửa xe đi ra và gặp nói chuyện với Vương Văn H. Sau khi trao đổi nói chuyện thì Vương Văn H đưa tiền cho người đàn ông Trung Quốc đó, còn số tiền cụ thể bao nhiêu thì Hoàng Văn D không được biết. Sau khi H đưa tiền cho người đàn ông Trung Quốc xong thì người đàn ông Trung Quốc đó lùi xe ô tô vào sát mép hàng rào giáp danh Trung Quốc - Việt Nam đổ bê tông và bê pháo chuyển cho Vương Văn H, rồi Vương Văn H bê pháo chuyển đến vị trí mà Hoàng Văn D đang đứng, sau khi Vương Văn H bê pháo đến vị trí Hoàng Văn D đang đứng xong thì Vương Văn H, Hoàng Văn D cùng nam thanh niên lạ mặt đi cùng tiếp tục bê pháo để chuyển đến nơi đang cất giấu xe mô tô rồi cùng nhau lấy pháo đựng trong các thùng bìa cát tông ra và cho vào trong bao tải dứa và buộc lên 03 (ba) xe mô tô. Riêng xe mô tô của Hoàng Văn D điều khiển chở ba bao tải dứa chứa pháo dạng hình hộp (pháo giàn) và một bao tải dứa chứa pháo hình bóng điện. Buộc pháo lên ba xe mô tô xong thì Vương Văn H cùng nam thanh niên lạ mặt đi bộ đi kiểm tra xem có lực lượng chức năng đi tuần tra hay không. Đến khoảng 01 giờ 20 phút ngày 09/6/2019, cả ba người cùng nhau điều khiển xe mô tô để vận chuyển hàng cấm (pháo nổ) đi về, trên đường đi về đi đến thôn P, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, khi cả ba đi được khoảng 400m thì bị lực lượng Công an và Biên phòng yêu cầu dừng xe để kiểm tra. Vương Văn H và người thanh niên đi cùng bỏ xe và pháo trên xe bỏ chạy ngược về hướng Trung Quốc, còn Hoàng Văn D bị bắt giữ.

Tại Biên bản xác định trọng lượng, chủng loại vật chứng (pháo) ngày 09/6/2019 của cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn xác định:

1. Số pháo thu giữ trên xe mô tô biển kiểm soát 12K9 - 0016 do Hoàng Văn D vận chuyển gồm: 297 (hai trăm chín bẩy) quả pháo hình bóng điện, đường kính một đầu 4cm, một đầu là 2,5 cm, cao 65,5 cm, có gắn dây màu xanh, có tổng trọng lượng 11 kg; 54 khối hộp vỏ ngoài bọc giấy màu, bên trong mỗi khối hộp có 36 vật hình trụ được liên kết với nhau có kích thước 14 cm x 14 cm x 15 cm, có tổng trọng lượng 77 kg. Tổng các loại pháo trên xe mô tô biển kiểm soát 12K9 - 0016 có tổng trọng lượng 88 kg (đã trừ bì).

2. Số pháo thu giữ trên xe mô tô biển kiểm soát 14K6 - 5587 gồm: 10 dây pháo, là các vật hình trụ, bọc giấy màu đỏ được liên kết với nhau thành một dây có chiều dài 6,4 m, bản rộng 06 cm, có tổng trọng lượng 16 kg; 54 khối hộp, bên trong mỗi khối hộp có 36 vật hình trụ được liên kết với nhau có kích thước 14 cm x 14 cm x 15 cm, có tổng trọng lượng 77, 6 kg; 10 quả pháo hình bóng điện, một đầu đường kính 9 cm, một đầu đường kính 4cm, cao 13cm, mỗi vật hình cầu có nối một dây màu vàng, có tổng trọng lượng 4,5kg. Tổng các loại pháo trên xe mô tô biển kiểm soát 14K6 - 5587 có tổng trọng lượng 98,1 kg (đã trừ bì).

3. Số pháo thu giữ trên xe mô tô biển kiểm soát 99Z1 - 0532 gồm: 36 khối hộp, bên trong mỗi khối hộp có 36 vật hình trụ được liên kết với nhau có kích thước 14 cm x 14 cm x 15 cm, có tổng trọng lượng 51 kg; 12 dây pháo, là các vật hình trụ, bọc giấy màu đỏ được liên kết với nhau thành một dây có chiều dài 6,4m, bản rộng 06cm, có tổng trọng lượng khối lượng 19 kg. Tổng các loại pháo trên xe mô tô biển kiểm soát 99Z1 - 0532 có tổng trọng lượng 70 kg (đã trừ bì).

Tổng trọng lượng pháo được vận chuyển trên 03 xe mô tô là: 256,1 kg (hai trăm năm mươi sáu phẩy một kilogam).

Ngày 09/6/2019 cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã trích xuất ngẫu nhiên đối với từng loại mẫu vật (pháo) niêm phong gửi giám định. Tại Bản kết luận giám định số 120/KL - PC09 ngày 11/6/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Các mẫu vật gửi giám định đều có chứa thuốc pháo, khi đốt đều gây tiếng nổ.

Vật chứng thu giữ trong vụ án gồm có:

- Tổng trọng lượng pháo thu giữ là 256,1 kg (hai trăm năm mươi sáu phẩy một kilogam). Ngày 09/6/2019, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã ra quyết định tiêu hủy theo quy định của pháp luật.

Vật chứng hiện đang tạm giữ:

- 01 (một) xe mô tô màu sơn xanh nước biển nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 12K9 - 0016, số máy 5SD1-21605, số khung 5SD1 - 21605, xe cũ đã qua sử dụng, bên trong cốp xe có 01 (một) biển kiểm soát 98E1 - 549.34 đã cũ;

- 01 (một) xe mô tô màu sơn nâu sẫm (mận chín) nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 14K6 - 5587, số máy SVT00-YV19, số khung bị tẩy xóa không xác định được, xe cũ đã qua sử dụng;

- 01 (một) xe mô tô màu sơn đen nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 99Z1 - 0532, số máy 5C64486162, số khung RLCS5C640 BY486169, xe cũ đã qua sử dụng;

- 12 (mười hai) bao tải dứa màu vàng đã cũ;

- 01 (một) điện thoại di động màn hình cảm ứng màu đen, số hiệu đời máy redmi note 4, số IMEI là 867309033561884 và 867309033561892, bên trong lắp 02 (hai) thẻ sim Viettel, máy cũ đã qua sử dụng.

Với hành vi như trên tại bản Cáo trạng số 68/CT-VKSLB, ngày 13/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn D theo điểm g, k khoản 2 Điều 191 Bộ luật Hình sự về hành vi "Vận chuyển hàng cấm". Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị: Áp dụng điểm g, k khoản 2 Điều 191; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Hoàng Văn D từ 36 tháng đến 42 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; về vật chứng: tịch thu tiêu hủy 12 bao tải dứa màu vàng, tịch thu hóa giá sung công quỹ 01 điện thoại di động hiệu Redmi Note4, đối với 03 xe mô tô tách ra giải quyết sau khi bắt được Vương Văn H.

Trong phần tranh luận, bị cáo nhất trí với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa và không có ý kiến tranh luận, chỉ xin được hưởng mức án nhẹ nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự về thẩm quyền, trình tự, thủ tục. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa những người tham gia tố tụng không khiếu nại quyết định, hành vi của người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định, hành vi tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Hoàng Văn D đều khai nhận về hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã truy tố là đúng người, đúng tội, cụ thể: khoảng 01 giờ 20 phút ngày 09/6/2019, tại khu vực thôn P, xã T, huyện L, tỉnh Lạng Sơn, bị cáo đã bị lực lượng chức năng bắt quả tang cùng các đối tượng khác vận chuyển pháo nổ từ Trung Quốc về Việt Nam, tổng trọng lượng pháo thu được trên xe mô tô do bị cáo điều khiển là 88kg đã trừ bì, theo kết luận giám định khi đốt đều phát ra tiếng nổ. Hành vi trên của bị cáo đã vi phạm quy định tại điểm g, k khoản 2 Điều 191 Bộ luật Hình sự, do đó việc truy tố, xét xử bị cáo về hành vi "Vận chuyển hàng cấm" là có căn cứ đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, thể hiện sự coi thường pháp luật đã xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội bởi pháo nổ gây thiệt hại về kinh tế, gây thiệt hại về tài sản, sức khỏe, tính mạng của nhân dân, vi phạm chế độ quản lý độc quyền của Nhà nước về pháo nổ. Do đó, đối với bị cáo cần phải có mức án nghiêm khắc mới đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Ngoài lần phạm tội này, trước đó bị cáo chưa bị truy tố, xét xử về hành vi phạm tội nào khác, chưa bị xử lý vi phạm về hành chính nên được coi là có nhân thân tốt. Bị cáo thành khẩn khai báo ăn năn hối cải về hành vi phạm tội nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về hình phạt chính: Bị cáo có nhân thân tốt, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của bản thân nên xét thấy mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị là phù hợp, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, đảm bảo tính răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung. Vì vậy Hội đồng xét xử sẽ áp dụng mức hình phạt trong phạm vi đại diện Viện kiểm sát đề nghị.

[6] Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo vì theo kết quả xác minh ngày 21/6/2019 của Cơ quan điều tra thì thu nhập của bị cáo không ổn định và không có tài sản riêng.

[7] Xử lý vật chứng của vụ án: Toàn bộ số pháo thu giữ Cơ quan điều tra đã tiêu hủy đúng quy định của pháp luật nên không xem xét; tịch thu tiêu hủy 12 bao tải dứa màu vàng vì không có giá trị sử dụng; đối với 01 (một) điện thoại di động màn hình cảm ứng màu đen, số hiệu đời máy redmi note 4, tịch thu hóa giá sung công quỹ Nhà nước vì sử dụng vào việc phạm tội. Đối với 03 xe mô tô đã thu giữ, Cơ quan điều tra đã ra thông báo truy tìm chủ sở hữu nhưng hiện nay chưa xác được chủ sở hữu do xe đã được mua, bán lại nhiều lần, trong đó có 01 xe Hoàng Văn D khai do Vương Văn H đưa tiền cho Hoàng Văn D đi mua về để chở pháo nhưng hiện nay chưa bắt được Vương Văn H nên chưa thể làm rõ để xử lý trong vụ án này. Do vậy sẽ tách ra để giải quyết bằng vụ án khác khi bắt được Vương Văn H.

[8] Đối tượng Vương Văn H và người thanh niên không rõ họ, tên, địa chỉ do hiện nay không có mặt tại địa phương, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định truy nã đối với Vương Văn H, khi nào bắt được Vương Văn H sẽ xử lý sau bằng vụ án khác. Đối với người đàn ông Trung Quốc do không biết tên, địa chỉ và do điều kiện về lãnh thổ nên không thể điều tra làm rõ.

[9] Án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng sung công quỹ Nhà nước do bị tuyên là có tội.

[10] Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án theo quy định tại Điều 331, 332, 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm g, k khoản 2 Điều 191; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn D phạm tội "Vận chuyển hàng cấm".

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn D 36 (Ba mươi sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ 09/6/2019.

3. Xử lý vật chứng:

- Tịch thu tiêu hủy 12 (mười hai) bao tải dứa màu vàng; tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước 01 (một) điện thoại di động màn hình cảm ứng màu đen, số hiệu đời máy redmi note 4 số IMEI là 867309033561884 và 867309033561892, bên trong lắp 02 (hai) thẻ sim Viettel, máy cũ đã qua sử dụng *(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 14/11/2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra và Chi cục thi hành án dân sự huyện L, tỉnh Lạng Sơn).*

Tách ra để giải quyết sau cùng vụ án Vương Văn H đối với 03 xe mô tô đã thu giữ gồm:

- 01 (một) xe mô tô màu sơn xanh nước biển nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 12K9 - 0016, số máy 5SD1-21605, số khung 5SD1 - 21605, xe cũ đã qua sử dụng, bên trong cốp xe có 01 (một) biển kiểm soát 98E1 - 549.34 đã cũ;

- 01 (một) xe mô tô màu sơn nâu sẫm (mận chín) nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 14K6 - 5587, số máy SVT00-YV19, số khung bị tẩy xóa không xác định được, xe cũ đã qua sử dụng;

- 01 (một) xe mô tô màu sơn đen nhãn hiệu YAMAHA, biển kiểm soát 99Z1 - 0532, số máy 5C64486162, số khung RLCS5C640 BY486169, xe cũ đã qua sử dụng.

4. Án phí: Bị cáo Hoàng Văn D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng sung công quỹ Nhà nước.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện L, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Nông Bá Hiệp